



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

65. gadagājums
2022. gada 1. septembris

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2022/C 333/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10784 – BAIN CAPITAL / BPEA / CITIUSTECH) ⁽¹⁾	1
2022/C 333/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10803 – ELKEM / HYDRO ENERGI INVEST / ALTOR FUND MANAGER / VIANODE) ⁽¹⁾	2
2022/C 333/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.10633 – SUEZ / ACEA / JV) ⁽¹⁾	3

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2022/C 333/04	Euro maiņas kurss — 2022. gada 31. augusts	4
---------------	--	---

Revīzijas palāta

2022/C 333/05	Atzinums 04/2022 (<i>saskaņā ar LESD 287. panta 4. punktu un 322. panta 1. punkta a) apakšpunktu</i>) par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru attiecībā uz REPowerEU vēltajām atvēršanas un noturības plānu nodaļām groza Regulu (ES) 2021/241, kā arī groza Regulu (ES) 2021/1060, Regulu (ES) 2021/2115, Direktīvu 2003/87/EK un Lēmumu (ES) 2015/1814 (2022/0164 (COD))	5
---------------	--	---

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2022/C 333/06	Paziņojums, kas sniegts saskaņā ar Civildienesta noteikumu 29. panta 2. punktu – Sludinājums par Darba vietas un labklājības direktorāta (HR.D) direktora amata vakanci Briselē (AD 14 pakāpe) – COM/2022/10415	6
2022/C 333/07	Paziņojums, kas sniegts saskaņā ar Civildienesta noteikumu 29. panta 2. punktu – Sludinājums par HR direktorāta – Specifisko objektu un funkciju cilvēkresursu jautājumi – direktora amata vakanci Luksemburgā (AD 14 pakāpe) – COM/2022/10416	7

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Eiropas Komisija

2022/C 333/08	EBTA Tiesa – Firstistes apelācijas tiesas 2022. gada 28. aprīļa lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā <i>Christian Maitz</i> pret AHV-IV-FAK (Lieta E-5/22)	8
---------------	---	---

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2022/C 333/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10868 – <i>DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	9
2022/C 333/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10721 – <i>CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS)</i>) ⁽¹⁾	11
2022/C 333/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10826 – <i>GOLDMAN SACHS / NORGINE</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	12
2022/C 333/12	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10846 – <i>CVC Funds / Visma Custom Solutions</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	14
2022/C 333/13	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.10612 – <i>NIS / HIPPI</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	16

Labojumi

2022/C 333/14	Labojums Padomes Ieteikumā (2022. gada 5. aprīlis) “Veidot tiltus efektīvai sadarbībai augstākās izglītības jomā Eiropā” (OV C 160, 13.4.2022.)	17
---------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10784 – BAIN CAPITAL / BPEA / CITIUSTECH)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 333/01)

Komisija 2022. gada 2. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10784. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.10803 – ELKEM / HYDRO ENERGI INVEST / ALTOR FUND MANAGER / VIANODE)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 333/02)

Komisija 2022. gada 24. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10803. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.10633 – SUEZ / ACEA / JV)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 333/03)

Komisija 2022. gada 29. augustā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32022M10633. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2022. gada 31. augusts**

(2022/C 333/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,0000	CAD	Kanādas dolārs	1,3111
JPY	Japānas jena	138,72	HKD	Hongkongas dolārs	7,8488
DKK	Dānijas krona	7,4371	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6322
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,86035	SGD	Singapūras dolārs	1,3969
SEK	Zviedrijas krona	10,6788	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 342,79
CHF	Šveices franks	0,9796	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	17,0667
ISK	Islandes krona	141,70	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	6,8947
NOK	Norvēģijas krona	9,9388	HRK	Horvātijas kuna	7,5148
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 849,93
CZK	Čehijas krona	24,550	MYR	Malaizijas ringits	4,4755
HUF	Ungārijas forints	402,80	PHP	Filipīnu peso	56,153
PLN	Polijas zlots	4,7283	RUB	Krievijas rublis	
RON	Rumānijas leja	4,8595	THB	Taizemes bāts	36,450
TRY	Turcijas lira	18,1849	BRL	Brazīlijas reāls	5,1482
AUD	Austrālijas dolārs	1,4591	MXN	Meksikas peso	20,2044
			INR	Indijas rūpija	79,5465

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

REVĪZIJAS PALĀTA

Atzinums 04/2022

(saskaņā ar LESD 287. panta 4. punktu un 322. panta 1. punkta a) apakšpunktu)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru attiecībā uz REPowerEU veltītajām atvēršanas un noturības plānu nodaļām groza Regulu (ES) 2021/241, kā arī groza Regulu (ES) 2021/1060, Regulu (ES) 2021/2115, Direktīvu 2003/87/EK un Lēmumu (ES) 2015/1814 (2022/0164 (COD))

(2022/C 333/05)

Eiropas Revīzijas palāta ir publicējusi Atzinumu 04/2022 (saskaņā ar LESD 287. panta 4. punktu un 322. panta 1. punkta a) apakšpunktu) par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru attiecībā uz REPowerEU veltītajām atvēršanas un noturības plānu nodaļām groza Regulu (ES) 2021/241, kā arī groza Regulu (ES) 2021/1060, Regulu (ES) 2021/2115, Direktīvu 2003/87/EK un Lēmumu (ES) 2015/1814 [2022/0164 (COD)]

Atzinumu var tieši aplūkot vai lejupielādēt Eiropas Revīzijas palātas tīmekļa vietnē

<https://www.eca.europa.eu/lv/Pages/DocItem.aspx?did=61912>

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

**PAZIŅOJUMS, KAS SNIEGTS SASKAŅĀ AR CIVILDIENESTA NOTEIKUMU
29. PANTA 2. PUNKTU****Sludinājums par Darba vietas un labklājības direktorāta (HR.D) direktora amata vakanci Briselē
(AD 14 pakāpe)****COM/2022/10415**

(2022/C 333/06)

Eiropas Komisija ir publicējusi sludinājumu (atsauce COM/2022/10415) par direktora amata vakanci Darba vietas un labklājības direktorātā (HR.D) (AD 14 pakāpe).

Lai aplūkotu sludinājuma par vakanci tekstu 24 valodās un iesniegtu pieteikumu, apmeklējiet šo īpašo tīmekļa lapu Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē: <https://europa.eu/!7vTJDM>

**PAZIŅOJUMS, KAS SNIEGTS SASKAŅĀ AR CIVILDIENESTA NOTEIKUMU
29. PANTA 2. PUNKTU**

**Sludinājums par HR direktorāta – Specifisko objektu un funkciju cilvēkresursu jautājumi – direktora
amata vakanci Luksemburgā (AD 14 pakāpe)**

COM/2022/10416

(2022/C 333/07)

Eiropas Komisija ir publicējusi sludinājumu (atsauce COM/2022/10416) par direktora amata vakanci Specifisko objektu un funkciju cilvēkresursu jautājumu direktorātā (HR.E) (AD 14 pakāpe).

Lai aplūkotu sludinājuma par vakanci tekstu 24 valodās un iesniegtu pieteikumu, apmeklējiet šo īpašo tīmekļa lapu Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē: <https://europa.eu/!WMjtYV>

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOMISIJA

EBTA TIESA

**Firstistes apelācijas tiesas 2022. gada 28. aprīļa lūgums EBTA Tiesai sniegt konsultatīvu atzinumu lietā
*Christian Maitz pret AHV-IV-FAK***

(Lieta E-5/22)

(2022/C 333/08)

Firstistes apelācijas tiesa (*Fürstliches Obergericht*) ar 2022. gada 28. aprīļa vēstuli, kuru Tiesas kanceleja saņēma 2022. gada 3. maijā, lūdza EBTA Tiesu sniegt konsultatīvu atzinumu lietā *Christian Maitz pret AHV-IV-FAK* par šādiem jautājumiem

1. Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 (OV 2004, L 166, 1. lpp.), kas ir iekļauta EEZ līgumā ar EEZ Apvienotās komitejas 2011. gada 1. jūlija Lēmumu (LGBL 2012 Nr. 202), piemērošanas joma *ratione personae* paredz, ka dalībvalsts valstspiederīgajam, kuram ir piemērojami vienas vai vairāku dalībvalstu tiesību akti minētās regulas 2. panta 1. punkta izpratnē, ir jābūt rezidentam vienā no dalībvalstīm?

Ja atbilde uz šo jautājumu ir noliedzīga

Vai ES vai EEZ dalībvalsts ar trešo valsti noslēgts līgums, ar kuru minētās regulas piemērošanas joma ir paplašināta, attiecinot to arī uz trešo valsti, maina atbildi uz šo jautājumu?

2. Vai apliecinājums 19. panta 2. punkta izpratnē Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulā (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV 2009, L 284, 1. lpp.), kura ir iekļauta EEZ līgumā ar Apvienotās komitejas 2011. gada 1. jūlija lēmumu (LGBL 2012 Nr. 202), lai radītu minētās regulas 5. panta 1. punktā minētās tiesiskās sekas, ir obligāti jāizsniedz uz veidlapas (PD A1), kuru izstrādājusi Administratīvā komisija sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai?

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.10868 – DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 333/09)

1. Komisija 2022. gada 24. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- DigitalBridge Group, Inc. ("DigitalBridge", ASV),
- Brookfield Asset Management Inc. ("Brookfield", Kanāda),
- Deutsche Telekom AG ("DTAG", Vācija),
- DFMG Holding GmbH ("DFMG", Vācija), ko pašlaik pilnībā kontrolē DTAG.

DigitalBridge, Brookfield un Deutsche Telekom Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār DFMG.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- DigitalBridge ir specializēta globāla mēroga digitālās infrastruktūras ieguldījumu sabiedrība, kas tiek kotēta Ņujorkas biržā. DigitalBridge veic ieguldījumus šādās piecās galvenajās nozarēs: i) datu centri; ii) mobilo sakaru torņi; iii) šķiedru tīkli; iv) mazizmēra šūnas; v) perifērā infrastruktūra,
- Brookfield ir globāls aktīvu pārvaldītājs, kas piedāvā dažādus publiskos un privātos ieguldījumu produktus un pakalpojumus un tiek kotēts Ņujorkas biržā un Toronto biržā. Brookfield ieguldījumu centrā ir nekustamais īpašums, infrastruktūra, atjaunojamā enerģija un privātais kapitāls,
- DTAG ir integrēts telesakaru un informācijas tehnoloģiju pakalpojumu sniedzējs, kas darbojas visā pasaulē vairāk nekā 50 valstīs. DTAG piedāvā fiksēto un mobilo telesakaru pakalpojumus, interneta un IPTV produktus, kā arī IT produktus patērētājiem galvenokārt Eiropā un ASV. Turklāt DTAG sniedz telesakaru pakalpojumus citiem uzņēmumiem un interneta pakalpojumu sniedzējiem vairumtirdzniecības līmenī, kā arī informācijas un komunikācijas tehnoloģiju risinājumus vidējiem un lieliem klientiem visā pasaulē,
- DFMG pieder pasīvā bezvadu telesakaru infrastruktūra (t. i., torņi, instalācijas uz jumtiem un t.s. mazizmēra šūnas) Vācijā un Austrijā, un tā ekspluatē minētos objektus. Konkrētāk, DFMG sniedz telesakaru infrastruktūras uzņemšanas pakalpojumus (t. i., telpas iznomāšanu esošajās un nākotnes mobilo sakaru tīkla vietās) mobilo tīklu operatoriem un raidorganizācijām, kā arī publisko iestāžu digitālajiem radio tīkliem Vācijā un Austrijā.

(¹) OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ^(?), jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10868 – *DIGITALBRIDGE / BROOKFIELD / DTAG / JV*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

^(?) OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.10721 – CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS))****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 333/10)

1. Komisija 2022. gada 23. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Celanese Corporation* (“*Celanese*”, ASV),
- *DuPont’s Mobility & Materials Business*, ko kontrolē *DuPont de Nemours, Inc.* (ASV).

Celanese Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār *DuPont’s Mobility & Materials Business*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Celanese* ir globāls ķīmisko un speciālo materiālu uzņēmums, kas ražo augstas veiktspējas inženierijas ceļā iegūtus polimērus, kurus izmanto dažādiem lietojumiem, kā arī ražo acetilproduktus, kas ir starpprodukts gandrīz visās galvenajās rūpniecības nozarēs. *Celanese* produktu portfelis kalpo dažādiem galapatēriņa lietojumiem;
- *DuPont’s Mobility & Materials Business* inženieriem un projektētājiem nodrošina augstas veiktspējas inženierijas ceļā iegūtus termoplastiskus materiālus, elastomērus, pastas, kvēldieģus un uzlabotas plēves transporta, elektronikas, atjaunojamās enerģijas, rūpniecības un patērētāju galatirgū, lai nodrošinātu sistēmu risinājumus prasīgiem lietojumiem un videi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10721 – CELANESE / DUPONT (MOBILITY & MATERIALS BUSINESS)

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.10826 – GOLDMAN SACHS / NORGINE)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 333/11)

1. Komisija 2022. gada 24. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Goldman Sachs Group Inc.* (“*Goldman Sachs*”, Amerikas Savienotās Valstis),
- *Norgine Europe B.V.* kopā ar tā tiešajiem un netiešajiem meitasuzņēmumiem (“*Norgine Group*” jeb “mērķis”, Nīderlande).

Goldman Sachs Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūs pilnīgu kontroli pār *Norgine* ⁽²⁾.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Goldman Sachs* ir globālā mērogā strādājošs ieguldījumu banku pakalpojumu, vērtspapīru un ieguldījumu pārvaldības uzņēmums, kurš visā pasaulē sniedz dažādus banku, vērtspapīru un ieguldījumu pakalpojumus ievērojamam un daudzveidīgam klientu lokam, kas ietver uzņēmumus, finanšu iestādes, valdības un ļoti turīgas privātpersonas,
- *Norgine Group*, kā galvenā mītne atrodas Nīderlandē, ir specializēts Eiropas farmācijas uzņēmums, kurš izstrādā, ražo un tirgo farmācijas preces galvenokārt šādām terapeitiskām jomām: gastroenteroloģija, hepatoloģija, neatliekamā aprūpe, hematoloģija, dzemdniecība, kardioloģija, onkoloģija, uroloģija un neiroloģija.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽³⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10826 – GOLDMAN SACHS / NORGINE

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ Pirms darījuma pabeigšanas *Norgine Ventures B.V.* un tā tiešie un netiešie meitasuzņēmumi (“*Norgine Ventures*”) tiks atdalīti no *Norgine Group*, kas ir darījuma mērķis.

⁽³⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.10846 – CVC Funds / Visma Custom Solutions)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2022/C 333/12)

1. Komisija 2022. gada 25. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A.* (“*CVC Funds*”, Luksemburga),
- daži *Visma Norge Holding AS*, *Visma Finland Holding Oy*, *Visma Sverige Holding AB*, *Visma Danmark Holding A/S* un *Visma International Holding AS* meitasuzņēmumi (“*Visma Custom Solutions*”, ko veido 25 uzņēmumi, kuru galvenā mītne atrodas Dānijā, Somijā, Lietuvā, Norvēģijā un Zviedrijā).

CVC Funds Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār *Visma Custom Solutions*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *CVC Funds*: privātkapitāla un ieguldījumu konsultāciju sabiedrība, kas konsultē un pārvalda ieguldījumu fondus un kam ir intereses vairākos uzņēmumos, kuri darbojas dažādās nozarēs,
- *Visma Custom Solutions*: IT pakalpojumu sniedzējs, kas specializējas klientu programmatūras izstrādē un IT konsultāciju pakalpojumu sniegšanā saviem klientiem.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10846 – *CVC Funds / Visma Custom Solutions*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.10612 – NIS / HIPP)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2022/C 333/13)

1. Komisija 2022. gada 24. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu un pēc lietas nodošanas izskatīšanai atbilstoši 4. panta 5. punktam.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Naftna Industrija Srbija a.d. Novi Sad* ("NIS", Serbija), ko kontrolē *PJSC Gazprom* ("Gazprom", Krievija),
- *HIP-Petrohemija LLC Pancevo* ("HIPP", Serbija), ko kontrolē Serbijas Republika.

NIS Apvienšanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē vienpersoniski iegūs pilnīgu kontroli pār HIPP.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Gazprom* ir daudz nacionāls enerģētikas uzņēmums, kurā vairākums pieder Krievijas valstij. NIS ir vertikāli integrēts enerģētikas uzņēmums, kas nodarbojas ar naftas un dabasgāzes pētniecību, ražošanu un rafinēšanu, dažādu naftas produktu pārdošanu un izplatīšanu, kā arī ar projektu īstenošanu naftas ķīmijas un enerģētikas jomā,
- HIPP ir naftas ķīmijas uzņēmums, kas ražo un izplata tādus produktus kā etilēns, polietilēns un sintētiskais kaučuks.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienšanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.10612 – NIS / HIPP

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, faksu vai pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienšanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

LABOJUMI

Labojums Padomes Ieteikumā (2022. gada 5. aprīlis) “Veidot tiltus efektīvai sadarbībai augstākās izglītības jomā Eiropā”

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 160, 2022. gada 13. aprīlis, 1. lpp.)

(2022/C 333/14)

7. lappusē:

tekstu: “Tās tiek aicinātas līdz [ievietot datumu – 12 mēneši pēc pieņemšanas Padomē] informēt Komisiju par attiecīgajiem pasākumiem, ko paredzēts attiecīgā līmenī veikt, lai atbalstītu šā ieteikuma mērķu īstenošanu kā būtiskus soļus ceļā uz Eiropas izglītības telpas izveidi līdz 2025. gadam.”

lasīt šādi: “Tās tiek aicinātas līdz 2023. gada maijam informēt Komisiju par attiecīgajiem pasākumiem, ko paredzēts attiecīgā līmenī veikt, lai atbalstītu šā ieteikuma mērķu īstenošanu kā būtiskus soļus ceļā uz Eiropas izglītības telpas izveidi līdz 2025. gadam.”

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV